

<b>STN</b>	<b>Asfaltové zmesi Skúšobné metódy Časť 3: Extrakcia asfaltu Rotačné vákuové destilačné zariadenie</b>	<b>STN EN 12697-3+A1</b>  73 6160
------------	--	---

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/19

Obsahuje: EN 12697-3:2013+A1:2018

Oznámením tejto normy sa ruší  
STN EN 12697-3 (73 6160) zo septembra 2013

**128780**

EUROPEAN STANDARD

EN 12697-3:2013+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2018

ICS 93.080.20

Supersedes EN 12697-3:2013

English Version

## Bituminous mixtures - Test methods - Part 3: Bitumen recovery: Rotary evaporator

Mélanges Bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 3:  
Extraction des bitumes à l'évaporateur rotatif

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 3: Rückgewinnung des  
Bindemittels: Rotationsverdampfer

This European Standard was approved by CEN on 28 March 2013 and includes Amendment 1 approved by CEN on 9 November 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN 12697-3:2013+A1:2018 (E)**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Principle</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Apparatus</b> .....	<b>6</b>
<b>5.1 Apparatus for the extraction of the soluble bitumen</b> .....	<b>6</b>
<b>5.2 Apparatus for the clarification of the bitumen solution</b> .....	<b>6</b>
<b>5.3 Distillation apparatus</b> .....	<b>7</b>
<b>6 Solvent and other materials</b> .....	<b>7</b>
<b>7 Procedure</b> .....	<b>8</b>
<b>7.1 Extraction of the bitumen and removal of insoluble matter</b> .....	<b>8</b>
<b>7.2 Assembling the apparatus</b> .....	<b>8</b>
<b>7.3 Distillation procedure</b> .....	<b>9</b>
<b>8 Preparation of the bitumen for testing</b> .....	<b>11</b>
<b>9 Test report</b> .....	<b>11</b>
<b>10 Precision</b> .....	<b>11</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>13</b>

## Foreword

This document (EN 12697-3:2013+A1:2018) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 227 “Road materials”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 9 November 2018.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document supersedes A1 EN 12697-3:2013 A1.

A1 The significant changes made in EN 12697-3:2013+A1:2018 compared to EN 12697-3:2013 are:

- [Title] The series title no longer makes the method exclusively for hot mix asphalt;
- [Foreword] The list of standards in the Foreword was deleted and the list of significant changes was adapted;
- [5.1] NOTE: Paragraph deleted, stating that the hardening is usually approximately equivalent to the softening resulting from any solvent residue;
- [5.3.6] The temperature range 100 °C to 200 °C for thermometer is replaced by range of temperatures specified in Table 1 according to the solvent used;
- [7.1.2] Clarification that the 0,063 mm sieve is used for removal of any insoluble material;
- [7.3] The whole sub-clause has been replaced, with the following significant changes:
  - the order of the procedure in the previous version (7.3.8 to 7.3.25) has been altered for clarity and is now described in 7.3.8 to 7.3.18;
  - NOTES introduced in 7.3.9 and 7.3.11 with advise to not exceed 120 °C for T<sub>2</sub> for bitumen's, designated and specified by kinematic viscosity at 60 °C regardless of solvent used;
- [Clause 9] Reference to (7.1.15) amended to (7.3.13) followed by the changes in 7.3.
- editorial updates. A1

A1 A list of all parts in the EN 12697 series can be found on the CEN website. A1

**WARNING — The method described in this European Standard may require the use of dichloromethane (methylene chloride), A1 1,1,1-Trichlorethane A1, benzene, trichlorethylene, xylene, toluene, tetrachloroethylene or other solvent capable of dissolving bitumen. These solvents are hazardous to health and are subject to occupational exposure limits as detailed in relevant legislation and regulations.**

**EN 12697-3:2013+A1:2018 (E)**

Exposure levels are related to both handling procedures and ventilation provision and it is important that adequate training be given to staff employed in the usage of these substances.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## 1 Scope

This document describes a test method for the recovery of soluble bitumen from bituminous mixtures used in road, airfield or similar pavements in a form suitable for further testing. The test can be undertaken on either loose or compacted asphalt materials. The procedure is suitable for the recovery of paving grade bitumens, for which materials this European Standard is the reference method. The fractionating column procedure (see EN 12697-4) is the reference method for mixtures containing volatile matter such as cut-back bitumen.

For recovery of polymer modified bitumens, the rotary evaporator procedure is recommended.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12594, *Bitumen and bituminous binders — Preparation of test samples*

EN 12697-1:2012, *Bituminous mixtures — Test methods for hot mix asphalt — Part 1: Soluble binder content*

EN 12697-38, *Bituminous mixtures — Test methods for hot mix asphalt — Part 38: Common equipment and calibration*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**